

Tshotsholoza

www.mario-music.ch

Traditional South Africa

Arr: Jeffery L. Ames

Bearbeitung: Elsbeth & Mario Thürig / Jan. 2018

♩ = 100

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat major/D-flat minor). It features five parts: Solo, S1, S2, A1, and A2. The Solo part includes a melodic line with lyrics and a series of chords: Ab, Bbm/Ab, Ab, Ab, Bbm/Ab, Ab, Db, Eb, Ab, Bbm/Ab, Ab. The S1, S2, A1, and A2 parts provide harmonic support and vocal accompaniment. The lyrics are: 'Tsho tsho lo - za! He Ku le - zon-ta - ba Tsho - tsho lo - za!' for the first system, and 'Wen 'u-ya-ba-le - ka He Ku le - zon-ta - ba fri - ka. Wen 'u-ya-ba-le - ka Ku le-zon-ta - ba Sti-me-la - si-phu-m'e South A-' for the second system. A second ending bracket is shown above the Solo part of the second system.

10 Bbm/Ab Ab Ab Bbm/Ab Ab Db Eb Ab

Tsho - tsho-lo - za! He Ku le - zon-ta - ba

- fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A-

- fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A-

- fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A-

- fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A-

Aufbauend: 1. A2 / 2. A1 / 3. S2 / 4. S1

14 Bbm/Ab Ab Db Eb Ab Bbm/Ab Ab

- fri-ka. Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

- fri-ka. Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

- fri-ka. Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

- fri-ka. Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le

19 Db Eb Ab Bbm/Ab Ab

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

bom bom_ Ku le bom bom Ku le bom bom Ku le bom bom_ Ku le

23 Ab Db Eb

p

Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka,

p

Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka,

p

Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me_South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka,

bom

26 Ab Ab Db

phu-m'e South A - fri ka! Sti - me - la, Sti - me - la,

mf

phu-m'e South A - fri ka! Sti-me-la si-phu-me_South A fri-ka, Sti-me-la si-phu-me_South A fri-ka,

mf

phu-m'e South A - fri ka! Sti-me-la si-phu-me_South A fri-ka, Sti-me-la si-phu-me_South A fri-ka,

Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le

29 1. 2. Ab Bbm/Ab

Tsho - tsho-lo - za!

Eb Ab Bbm/Ab Ab

Sti - me - la - si - phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!

Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka, phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!

Sti-me-la si-phu - me_South A-fri-ka, phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!

(nur Alt, Ten. Hauptstimme oben)

bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom.

32 $A\flat$ $B\flat m/A\flat$ $A\flat$ $D\flat$ $E\flat$ $A\flat$ $B\flat m/A\flat$ $A\flat$

He Ku le - zon-ta - ba Tsho - tsho-lo - za!

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

36 $A\flat$ $B\flat m/A\flat$ $A\flat$ $D\flat$ $E\flat$ *rit.* $A\flat$ $B\flat m/A\flat$ $A\flat$

He Ku le - zon-ta - ba South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.